

Варіант 2.

Прізвище, ім'я _____

Завдання 1. Ви працюєте редактором ранкових новин одного з українських загальнонаціональних телевізійних каналів. Ранок редактора починається з відбору новин та планування. Які 10 тем сьогодні потраплять до вашого випуску?

Час виконання – 10 хвилин. Максимальна оцінка – 5 балів.

<input type="text"/>	Азаров попросив освятити кабінет Юлії Тимошенко в Кабінеті міністрів.
<input type="text"/>	Рух потягів під Ла-Маншем зупиняли через пожежну тривогу.
<input type="text"/>	Скорочення населення України набуває загрозливих темпів – ООН.
<input type="text"/>	Суд поновив на посаді колишнього редактора «Кримської світлиці».
<input type="text"/>	Верховна рада прийняла в першому читанні законопроект "Про Національну комісію регулювання ринку комунальних послуг України".
<input type="text"/>	Президент Ірану назвав умови поновлення переговорів про ядерну програму.
<input type="text"/>	Кабінет міністрів заборонив видачу прокатного посвідчення фільмам, які дубльовані або озвучені не на території України.
<input type="text"/>	Конституційний Суд заборонив приймати нову Конституцію на референдумі.
<input type="text"/>	Київський інститут автоматики створив новий фільтр для очистки промислових відходів.
<input type="text"/>	Вчені створили трансгенних мишей-лесбіянок.

Завдання 2. Ви – журналіст української національної газети. З запропонованих матеріалів вам потрібно написати коротку новинну замітку УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ (800 знаків). Наявність ЗАГОЛОВКУ є обов'язковою.

Час виконання – 30 хвилин. Максимальна оцінка – 7 балів.

Top Rwanda genocide suspect Uwinkindi pleads not guilty

10:51 GMT, Friday, 9 July 2010 11:51 UK

A Rwandan priest captured last week and accused of helping to orchestrate the 1994 genocide has pleaded not guilty at a UN-backed tribunal. Jean-Bosco Uwinkindi was arrested after entering western Uganda from the Democratic Republic of Congo. He is accused of ordering the killing of ethnic Tutsis after they sought refuge in his church. About 800,000 Tutsis and moderate Hutus were killed by Hutu militias in 100 days in the Rwandan genocide.

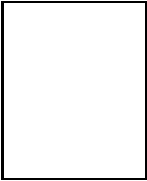
Mr Uwinkindi was indicted in 2001 by the International Criminal Tribunal for Rwanda (ICTR), which is based in Tanzania, on charges of genocide and crimes against humanity. His indictment said he was a pastor at a Pentecostal Church near Rwanda's capital, Kigali, in 1994. The prosecution alleges that in investigations after the genocide, some 2,000 corpses were found near the church. Until his arrest by Ugandan police, Mr Uwinkindi was one of the ICTR's 11 most-wanted suspects.

The US had offered a \$5m (£3.3m) reward for information leading to his arrest.

http:// _____
http:// _____
http:// _____

Завдання 3. Користуючись лише наданими матеріалами, зробіть новинну статтю для Інтернет-сайта **АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ**. Обов'язково додайте ЗАГОЛОВОК та наприкінці зазначте, які ГІПЕРПОСИЛАННЯ (сайти) могли б супроводжувати цей текст, аби іноземна аудиторія, якщо зацікавиться темою, могла більше дізнатися.

Час виконання – 40 хвилин. Максимальна оцінка – 7 балів



Російських шпигунів депортували із США

Усі десятеро російських шпигунів депортовані з США, повідомляє агентство AFP з посиланням на телеканал NY1. Раніше на судовому засіданні в Нью-Йорку вони зізналися, що діяли як незареєстровані агенти іноземної держави.

За даними ІТАР-ТАРС, десятеро осіб – Ганна Чапман, Михайло Семенко, Майкл Зоттолі (Михайло Куцик), Патрісія Міллз (Наталія Переверзева), Вікі Пелаес, Хуан Ласаро (Михайло Васенков), Річард і Сінтія Мерфі (Володимир і Лідія Гурієви), Дональд Хітфілд (Андрій Безруков) і Трейсі Фоулі (Олена Вавілова) мали попрямувати до Росії спецрейсом. Повідомлялося, що літак буде наданий урядом США. У ніч на п'ятницю МЗС РФ підтвердив, що затриманих у США обмінюють на "чотирьох осіб, раніше засуджених в РФ", повідомляє Лента.ру. Прес-секретар президента Росії заявила, що Дмитро Медведєв уже підписав указ про помилування Ігоря Сутягіна, Сергія Скрипаля, Олександра Запорізького і Геннадія Василенка. Усі вони звернулися з відповідними проханнями, в яких визнали свою провину. Як саме буде здійснений обмін, не повідомлялося. Фігуранти шпигунського скандалу депортовані до Росії

Громадяни РФ, заарештовані в США за звинуваченням у шпигунстві, були депортовані на батьківщину в четвер за місцевим часом (у п'ятницю вранці за Києвом) за рішенням суду, на якому вони визнали свою провину. Про це повідомляє АР з посиланням на джерело в американських правоохоронних органах, яке побажало залишитися неназваним.

Інші подробиці депортації не повідомляються. За даними агентства ІТАР-ТАСС, яке посилалося на власні інформовані джерела, "російські шпигуни" повинні були вирушити до Росії спецрейсом. Повідомлялося, що літак буде надано урядом США. При цьому не уточнювалося, коли саме всі обвинувачені в шпигунстві будуть вислані з країни. За словами високопоставленого джерела в адміністрації президента РФ, повернення на батьківщину громадян РФ, затриманих у США, вдалося організувати швидко, технологічно і без ускладнень "завдяки сформованому новому духу російсько-американських відносин, високому рівню взаєморозуміння і довіри між президентами двох країн".

Раніше також повідомлялося, що діти висланих "шпигунів" зможуть залишити США в будь-який час, відповідно до бажання батьків і вимог закону. Крім цього, адвокат Вікі Пелаес розповів, що російська влада пообіцяла видати їм дітям російські візи. Крім того, Пелаес зможе виїхати з Росії в будь-яку країну. Вона також буде одержувати щомісячну довічну пенсію в розмірі 2 тисяч доларів.

Особи, заарештовані в США 27 червня і підозрювані в шпигунстві на користь Росії, визнали в минулий четвер, 8 липня, на засіданні суду в Нью-Йорку свою провину і погодилися на депортацію в РФ. У суді було оголошено, що Росія і США досягли домовленості, в рамках якої 10 осіб, обвинувачених в зв'язках з Москвою будуть звільнені в обмін на свободу для чотирьох осіб, які утримуються у в'язницях Росії.

У Вашингтоні запевнили, що шпигунський скандал не позначиться на співпраці США і Росії. Представник держдепартаменту США Філіп Кроулі заявив, що Вашингтон "продовжує діалог з російськими чиновниками в Вашингтоні та Москві". "Ми, так само як і російська влада, ясно давали зрозуміти, що ми будемо працювати якомога старанніше, щоб піти від цієї історії і сконцентрувати зусилля на багатьох питаннях, у яких у нас є спільні інтереси. Ми концентруємося на процесі руху вперед", – сказав Кроулі. Росія обміняла 10 своїх "шпигунів" на чотирьох західних

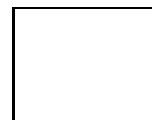
У Росії будуть звільнені четверо осіб, звинувачені в шпигунстві проти РФ, які будуть обміняні на "російських шпигунів", котрі визнали свою провину в нью-йоркському суді. Про це повідомили джерела в адміністрації президента США Барака Обами, пише РосБізнесКонсалтинг. Імена тих, хто буде звільнений, не повідомляються. До їх списку можуть увійти російський вчений Ігор Сутягін і, можливо, Сергій Скрипаль, колишній полковник ГРУ.

Зі свого боку прес-служба Кремля повідомила, що Президент Росії Дмитро Медведев підписав указ про помилування чотирьох осіб, раніше засуджених в РФ, зокрема Ігоря Сутягіна. Напередодні з'явилася інформація, що І.Сутягін, засуджений в Росії за шпигунство на користь іноземної розвідки, доставлений з Москви до Відня в рамках очікуваної операції обміну між Росією і США. Раніше в американських і російських ЗМІ з'явилася неофіційна інформація про те, що І.Сутягін, який відбував покарання у виправній колонії в Архангельській області, днями переведений до Москви і може бути обмінений на одну з фігуранток "шпигунського скандалу" між Росією і США Ганну Чепмен (Чапман).

У п'ятницю 9 липня суддя на процесі у справі десятих "російських шпигунів" видав розпорядження негайно їх депортувати, повідомляє France-Presse. Їм заборонено робити спроби повернутися до США.

Завдання 4. На основі запропонованого прес-релізу запропонуйте алгоритм журналістського розслідування для газети.

Час виконання – 20 хвилин. Максимальна оцінка – 4 бали



Уряд незабаром поверне в кінотеатри російський дубляж

29 червня 2010 року

Прем'єр-міністр Микола Азаров вимагає вирішення питання з поверненням російського дубляжу в кінотеатри в найкоротші терміни. Уряд вже підготував постанову, що регулюватиме мовну ситуацію в українському прокаті. Так, за інформацією видання "Сьогодні", українські кінопрокатники можуть отримати право на показ західних фільмів, що дублюються російською, проте користуватися ним не будуть. У Кабміні практично готова постанова, якою регулюватиметься мовна ситуація в українському прокаті. Її авторами називають депутатів-регіоналів Олега Царьова і Ірину Бережну. Проте, судячи з усього, багато кінопрокатників її не підтримають. Документ покликаний замінити постанову Мінкульту від 18 січня 2008 року, згідно з якою дубляж західних фільмів мав був бути виключно українською мовою. У новому проекті цю норму усунуто: фільм може бути дубльований російською мовою за наявності українських субтитрів. "Але все знищується новою нормою: дублювати фільм російською можна тільки в Україні, – говорить гендиректор мережі кінотеатрів "Мультиплекс" Антон Пугач. – Ніхто не буде цього робити, коли вже існує російський дубляж, зроблений в Росії. Адже за дубляж платять іноземні компанії-правовласники, і якщо їх попросити зробити ще один російський дубляж, вони скажуть – так візьміть доріжку, зроблену для Росії. Їм неможливо буде пояснити, навіщо вони повинні витратити гроші на одне й те саме двічі".

Самі автори проекту мотивують свою пропозицію необхідністю розвитку українського кінематографу (тобто наші актори матимуть роботу на дублюванні). Втім, як повідомив депутат від Партії регіонів Вадим Колесніченко, за його інформацією, в проекті Царьова-Бережної немає такої жорсткої норми, а проект, про який йдеться (з російським дубляжем, зробленим в Україні), внесений Мінкультом за результатами роботи однієї з робочих груп, і зовсім не факт, що його ухвалять саме в цьому вигляді. У Кабміні підтвердили, що внесений проект не узгоджений і коригуватиметься. При цьому видання, посилаючись на слова джерела в Кабміні, повідомляє, що "прем'єр-міністр Азаров вимагає вирішення питання з поверненням російського дубляжу в кінотеатри в найкоротші терміни і вже висловлював незадоволеність його затягуванням. У Мінкульті нам сказали, що міністр Михайло Кулиняк ситуацію коментуватиме на прес-конференції у четвер". (Громадська організація «Новий громадянин»)

